



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/47/L.44  
9 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 33 повестки дня

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Бенин, Вануату, Замбия, Зимбабве, Мавритания, Намибия,  
Объединенная Республика Танзания и Сирийская Арабская  
Республика: проект резолюции

Военное и другое сотрудничество с Южной Африкой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки 1/, свои резолюции 45/176 В и С от 19 декабря 1990 года и 46/79 В и С от 13 декабря 1991 года, а также резолюции Совета Безопасности об эмбарго на поставки оружия и военном сотрудничестве с Южной Африкой,

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида 2/ и доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) Совета от 9 декабря 1977 года по вопросу о Южной Африке, о его деятельности в период 1980-1989 годов 3/,

с признательностью отмечая решимость и эффективность Совета Безопасности при решении вопросов, касающихся поддержания международного мира и безопасности,

1/ Резолюция S-16/1, приложение.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 22 (A/47/22).

3/ S/21015.

отмечая, что механизм контроля и обеспечения соблюдения обязательных санкций, введенных Советом Безопасности в отношении Южной Африки в его резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, нуждается в дальнейшем укреплении,

вновь заявляя, что полное соблюдение обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке является крайне важным элементом международных действий, направленных на искоренение апартеида,

будучи убеждена в том, что санкции и другие ограничительные меры оказали существенное влияние на последние события в Южной Африке и что поэтапное оказание соответствующего давления остается эффективным и необходимым средством в процессе, направленном на мирную ликвидацию апартеида,

принимая к сведению доклад Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 4 сентября 1992 года об инспекции ядерных установок Южной Африки в соответствии с положениями ее соглашения о гарантиях 4/.

выражая серьезное беспокойство по поводу продолжающихся нарушений обязательного эмбарго на поставки оружия, особенно теми странами, которые ведут тайную торговлю оружием с Южной Африкой,

выражая беспокойство в связи с тем, что внешние военные связи Южной Африки, особенно в области военной технологии, и в частности в производстве и испытании ракет, по-прежнему не ослабевают, как отмечено в докладе Специального комитета против апартеида,

будучи крайне обеспокоена практикой определенных нефтедобывающих государств, заключающейся в обмене нефти на южноафриканское оружие,

1. выражает сожаление по поводу действий тех государств, которые прямым или косвенным путем продолжают нарушать обязательное эмбарго на поставки оружия и сотрудничать с Южной Африкой в военной, ядерной, разведывательной и технологической областях, и призывает эти государства немедленно прекратить любые противозаконные действия и выполнять свои обязательства в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности;

2. настоятельно призывает все государства принять строгие законодательные меры в отношении осуществления эмбарго на поставки оружия и запретить поставку в Южную Африку ядерной и военной продукции, а также компьютеров и средств связи, технических знаний и услуг, в том числе в области военной разведки, которые предназначены для использования военными, полицией и органами безопасности этой страны, вплоть до проведения свободных и справедливых выборов и установления демократического правления;

3. настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть вопрос о немедленных шагах по обеспечению полного соблюдения и эффективного контроля за эмбарго на поставки оружия, введенного Советом в его резолюциях 418 (1977) и 558 (1984) от 13 декабря 1984 года, осуществить рекомендации Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977) Совета, в отношении соответствующих мер в ответ на нарушения обязательного эмбарго на поставки оружия, и предоставлять Генеральному секретарю на регулярной основе информацию с целью ее доведения до сведения государств-членов;

4. призывает все государства сохранять существующие финансовые меры и, в частности, настоятельно призывает правительства и частные финансовые учреждения, а также Международный валютный фонд и Всемирный банк не предоставлять новые займы и кредиты Южной Африке, как государственному, так и частному сектору, до достижения договоренности о нерасовой, демократической конституции или до вынесения конкретных рекомендаций по этому вопросу переходными органами власти, которые должны быть созданы Конвентом за демократическую Южную Африку;

5. предлагает Специальному комитету против апартеида постоянно держать в поле зрения вопрос о военном и ядерном сотрудничестве с Южной Африкой и представлять по нему доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности по мере необходимости.

-----